

BIZTONSÁGI ADATLAP



(A Bizottság 2015/830 számú rendelete a REACH (EK) rendelet 1907/2006 módosításáról)

1. SZAKASZ : AZ ANYAG/KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

1.1. Termékazonosító

A termék neve : AUTOMATIC TRANSMISSION CLEAN

Termék kód : 19274

1.2. Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Adalék

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Bejegyzett cégnév : MOTUL

Cím : 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE

Telefon : 33.1.48.11.70.00. Fax: 33.1.48.33.28.79. Telex: .

Email : motul_hse@motul.fr

1.4. Sürgősségi telefonszám : +44 (0) 1235 239 670.

Asszociáció/Organizáció : ORFILA.

Vészhelyzet esetén hívható egyéb telefonszámok

BRAZIL : +55 11 3197 5891 / COLOMBIA : +57 1 508 7337 / ARGENTINA : +54 11 5984 3690 / CHILE : +562 2582 9336

UNITED STATES: 001 866 928 0789 / CANADA: 001 800 579 7421 / MEXICO : +52 55 5004 8763 / MIDDLE EAST - AFRICA : +44 1235 239671

24 hours a day, 7 days a week

2. SZAKASZ : A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA

2.1. Az anyag vagy keverék besorolása

A (CE) 1272/2008 rendeletnek és a nemzeti jogrendbe átültetett jogszabályoknak megfelelően.

Isméltődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja (EUH066).

Aspirációs veszély, 1. kategória (Asp. Tox. 1, H304).

A vízi környezetre veszélyes - krónikus, 3. kategória (Aquatic Chronic 3, H412).

Ez az elegy nem jelent fizikai veszélyt. Lásd a helységben jelenlévő termékekkel kapcsolatos előírásokat.

2.2. Címkézési elemek

A (CE) 1272/2008 rendeletnek és a nemzeti jogrendbe átültetett jogszabályoknak megfelelően.

A veszélyt jelző piktogramok :



GHS08

Figyelmeztetés :

VESZÉLY

Termékazonosítók :

EC 918-481-9 HYDROCARBONS, C10-C13, N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, < 2% AROMATICS

A figyelmeztető mondatok :

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

EUH066 Isméltődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok - Megelőzés :

P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok - Elhárító intézkedés :

P301 + P310 LENYELÉS ESETÉN: Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/ orvoshoz/...

P331 TILOS hánytatni.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok - Tárolás :

P405 Elzárva tárolandó.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok - Elhelyezés hulladékként :

P501 Az edény tartalmát/a tartályt a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi szabályozásoknak megfelelően kell hulladékként elhelyezni.

2.3. Egyéb veszélyek

A keverék nem tartalmaz olyan "nagyon veszélyes anyagokat" (SVHC) \geq 0,1%, melyeket az Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA) a REACH 57. cikkének megfelelően tett közzé: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

Az anyagra a PBT vagy vPvB keverékekre vonatkozó kritériumok nem alkalmazhatók, a REACH (EK) 1907/2006. számú rendeletének XIII. melléklete szerint.

3. SZAKASZ : ÖSSZETÉTEL VAGY AZ ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ ADATOK

3.2. Keverékek

Összetétel vagy :

Azonosítás	(EK) 1272/2008	megjegyzés	%
CAS: 64742-48-9 EC: 918-481-9 HYDROCARBONS, C10-C13, N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, < 2% AROMATICS	GHS08 Dgr Asp. Tox. 1, H304 EUH:066		50 \leq x % < 100
CAS: 71888-91-0 EC: 276-159-7 AMINES, C12-14-TERT-ALKYL, REACTION PRODUCTS WITH O,O-DI-C1-14-ALKYL HYDROGEN PHOSPHORODITHIOATE	GHS09 Aquatic Chronic 2, H411		10 \leq x % < 25

(A H-mondatok teljes szövege: lásd a 16. szakaszt)

4. SZAKASZ : ELSŐSEGÉLY-NYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

Általános szabály, kétség esetén, vagy, ha a tünetek nem múlnak el, orvost kell hívni.
 Eszméletlen embernél soha ne erőltessük a nyelést.

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Belégzés útján történő expozíció esetében :

Vigye az áldozatot friss levegőre. Ha a tünetek megmaradnak, hívjon orvost.

Szembe fröccsenés vagy szemmel való érintkezés esetén :

Azonnal mossa bő vízzel, a szemhéjak alatt is.

Bőrre fröccsenés vagy a bőrrel való érintkezés esetén :

A szennyezett ruházatot el kell távolítani, a bőrt vízzel és szappannal vagy megfelelő tisztítószerrel alaposan meg kell mosni.

Figyeljen arra, hogy a termék megmaradhat a bőr és ruházat között, az óraszíj alatt, vagy a lábbeliben,...

Ha a szennyezett terület kiterjedt és/vagy a bőr megsérült, orvoshoz kell fordulni vagy a sérültet kórházba kell szállítani

Minden beszennyeződött ruhát azonnal vegyen le.

Mossa le azonnal alaposan az szappannal és vízzel

Lenyeléskor :

A sérültnek semmit ne adjunk be szájon át.

Forduljon orvoshoz és mutassa meg a címkét.

Véletlen lenyelés esetén, nem szabad itatni, nem szabad hánytatni, hanem azonnal kórházba kell szállítani esetkocsival. Mutassa meg az orvosnak a címkét.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Nincs rendelkezésre álló adat.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Nincs rendelkezésre álló adat.

5. SZAKASZ : TŰZOLTÁSI INTÉZKEDÉSEK

Nem gyúlékony.

5.1. Oltóanyag

Megfelelő oltóközegek

Száraz szer, hab, szén-dioxid.

Nem megfelelő oltóközegek

Erőtlen vízszugár

5.2. Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek

Tűz esetén gyakran keletkezik sűrű fekete füst. A bomlástermékek veszélyesek lehetnek az egészségre.

A füstöt nem szabad belélegezni.

Tűzvész esetén, a következő anyagok keletkezhetnek :

- szénmonoxid (CO)
- széndioxid (CO₂)

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Nincs rendelkezésre álló adat.

6. SZAKASZ:INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ KÖRNYEZETBE JUTÁS ESETÉN

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

A 7-es és 8-as pont alatt felsorolt biztonsági intézkedésekkel kapcsolatban felvilágosítást kell kérni.

A kiömlött termék miatt a felületek csúszósakká válhatnak.

Azok számára, akik nem a beavatkozási személyzethez tartoznak

Kerülni kell a bőrre és a szembejutást.

Azok számára, akik a beavatkozási személyzethez tartoznak

A beavatkozó személyzetnek megfelelő egyéni védőfelszerelést kell viselnie (lásd a 8-ik fejezetet).

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

A kiömlött, kifröccsent anyagot éghetetlen abszorbens anyagokkal, pl. homokkal, földdel, vermikulittal, diatómafölddel kell feltakarítani és hordókba helyezni a hulladék ártalmatlanításához.

Meg kell akadályozni mindenféle anyag csatornába vagy víziútba jutását.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Mosószerrel kell tisztítani, oldószert nem szabad használni.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Nincs rendelkezésre álló adat.

7. SZAKASZ : KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

A raktározási helyiségekkel kapcsolatos előírásokat alkalmazni kell azokra a műhelyekre is, ahol kezelik az elegyet.

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Mossa meg a kezét minden használat után.

Újbóli felhasználás előtt, vegye le és mossa ki a szennyezett ruházatot.

Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást

A higiéniai szabályok tiszteletbentartásán túl, nem szükséges különleges óvatosság

Tűzvédelem :

Soha ne lélegezzék be ezt az elegyet.

Illetéktelen személyek hozzáférését meg kell akadályozni.

Érvényesítsenek óvintézkedéseket az elektrosztatikus kisülés ellen a berendezés földelése segítségével

Tilos a dohányzás

Ajánlott felszerelés és eljárások :

A személyi védelem tekintetében, lásd a 8-ik fejezetet.

Vegye figyelembe a címkén található előírásokat és az ipari biztonsági szabályokat.

Biztosítsa a jó szellőztetést a munkahelyen

Tiltott felszerelések és eljárások :

Tilos dohányozni, enni és inni azokban a csarnokokban ahol az elegyet használják.

A keletkező füstöt/gőzt/permetet nem szabad belélegezni

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Tárolja 5°C és 40°C közötti hőmérsékleten, száraz, jól szellőztetett helyen.

Használjanak csak szénhidrogénre ellenálló tartályokat, illesztéseket, csővezetéseket.

Tárolás

Élelmiszerektől (állati takarmánytól is) távol tartandó.

Csomagolás

Mindig az eredetivel azonos anyagból készült csomagolásban tartandó.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Nincs rendelkezésre álló adat.

8. SZAKASZ : AZ EXPOZÍCIÓ ELLENI VÉDEKEZÉS/EGYÉNI VÉDELEM

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Nincs rendelkezésre álló adat.

8.2. Az expozíció elleni védekezés**Megfelelő technikai ellenőrzések**

Biztosítsanak megfelelő szellőztetést, ha lehet elszívó ventilátorokkal a munkahelyeken, és kellő általános elszívást.
A személyzet viseljen rendszeresen tisztított overáltt.

Személyi védelmi intézkedések, mint pl, a személyi védőfelszerelések.

Az egyén védőfelszerelés-viseletre vonatkozó kötelező piktogramok :



Tiszta és szabályosan karbantartott személyi védőfelszerelést használjon.
Tárolja tiszta helyen a személyes védőfelszerelést, távol a munkaterülettől.
Használat közben tilos enni, inni és dohányozni. Újbóli felhasználás előtt, vegye le és mossa ki a szennyezett ruházatot. Biztosítson kellő szellőztetést, különösen a zárt terekben.

Szem és arcvédelem

Kerülni kell a szembejutást.
A kifröccsenő folyadék ellen védelmet nyújtó szemvédőt kell használni.
Minden kezelés előtt, fel kell venni az EN166 normában meghatározott védőszemüveget.

- Kézvédelem

Viseljenek vegyszereknek ellenálló megfelelő védőkesztyűt, amely megfelel az EN374 norma előírásainak.
A kesztyűket az alkalmazás és a munkahelyen való használat függvényében kell megválasztani.
A kesztyűket a munkahely jellege függvényében kell megválasztani : egyéb vegyszerek kezelésére mutató igény, a szükséges fizikai védelem (vágás, szúrás, hő elleni védelem), a szükséges kezűgyesség.
Ajánlott jellemzők :
- Vízhatlan kesztyűk, az EN374 normának megfelelően.

- Testvédelem

Kerülje az érintkezést a bőrrel.
Megfelelő védőruházat viselése szükséges
Megfelelő védőöltözet típusa :
Erős kilővellések esetében, annak érdekében, hogy megelőzze az érintkezést a bőrrel, viseljen vízhatlanul záró vegyvédelmi ruházatot (3. típus), amely megfelel az EN14605 norma előírásainak.
Szennyeződések veszélye esetében, annak érdekében, hogy megelőzze az érintkezést a bőrrel, viseljen vegyvédelmi ruházatot (6. típus), amely megfelel az EN13034 norma előírásainak.
A személyzet munkaruháját rendszeresen kell kimosni.
A termékkel való érintkezés után, a test minden beszennyeződött részét le kell mosni.

- Légzésvédelem

Légzőkészülék csak amikor aeroszol vagy permet keletkezik.

9. SZAKASZ : FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK**9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk****Általános információk**

Fizikai állapot :	folyadék
Szín:	aranyossárga

Az egészségre, biztonságra és környezetre vonatkozó lényeges információk

pH :	nem releváns.
Lobbanáspont :	61.00 °C.
Gőznyomás (50°C) :	110kPa (1.10 bar) alatt.
Sűrűség :	< 1
Oldhatóság vízben :	Oldhatatlan.
Viszkózitás :	1.5 - 2.5 mm ² /s í 40°C
Viszkózitás :	v < 7 mm ² /s (40°C)

9.2. Egyéb információk

Nincs rendelkezésre álló adat.

10. SZAKASZ : STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG**10.1. Reakciókészség**

Nincs rendelkezésre álló adat.

10.2. Kémiai stabilitás

A 7 fejezetben ajánlott tárolási és kezelési körülmények között, az elegy stabilnak bizonyul.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Nincs rendelkezésre álló adat.

10.4. Kerülendő körülmények

Hő, szikrák, lángok

A sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell

10.5. Nem összeférhető anyagok

Erős oxidálószer

Savak

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Amikor hőre bomlik, a következők keletkezhetnek :

- szénmonoxid (CO)

- széndioxid (CO₂)

11. SZAKASZ : TOXIKOLÓGIAI ADATOK**11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**

A hosszas vagy ismételt érintkezés az eleggyel, eltávolíthatja a bőr természetes zsírtartalmát, így nem allergiás érintkezéses bőrgyulladást okozva, majd ezek következtében az anyag felszívódik a bőrön keresztül.

A belégzéses toxicitás súlyos heveny hatásokat válthat ki, mint a vegyi tüdőgyulladás, súlyosabb, vagy könnyebb tüdőszérülések, vagy akár halál a belégzés után.

11.1.1. Anyagok**Heveny toxicitás :**

AMINES, C12-14-TERT-ALKYL, REACTION PRODUCTS WITH O,O-DI-C1-14-ALKYL HYDROGEN PHOSPHORODITHIOATE (CAS: 71888-91-0)

Orálisan : DL50 > 2000 mg/kg
Faj : patkány

HYDROCARBONS, C10-C13, N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, < 2% AROMATICS (CAS: 64742-48-9)

Orálisan : DL50 > 5000 mg/kg
Faj : patkány

Bőrön keresztül : DL50 > 5000 mg/kg
Faj : nyúl

Beléggzéssel (porok/köd) : CL50 > 5 mg/l
Faj : patkány

11.1.2. Elegy**Marás a bőrön, bőr irritáció :**

Az ismételt vagy hosszadalmas érintkezés a készítménnyel eltávolíthatja a bőrről a természetes zsírt, ami nem allergiás bőrgyulladást és a bőrön keresztüli felszívódást okozhat.

Súlyos szemsérülés/szem irritáció :

Enyhe szem irritáció

Veszélyes beszíváskor :

Halálos lehet lenyelés esetén és mikor behatol a légutakba.

A belégzéses toxicitás súlyos heveny hatásokat válthat ki, mint a vegyi tüdőgyulladás, súlyosabb, vagy könnyebb tüdőszérülések, vagy akár halál a belégzés után.

A savkód beléggzése a légzőrendszer irritálását okozhatja a nagyon érzékeny egyéneknél. aspiráció esetén tüdőkárosodást okozhat.

12. SZAKASZ : ÖKOLÓGIAI ADATOK

Káros a vízi élővilágra, és hosszan tartó károsodást okozhat.

A termék csatornába vagy vízfolyásba nem kerülhet.

12.1. Toxicitás**12.1.1. Anyagok**

AMINES, C12-14-TERT-ALKYL, REACTION PRODUCTS WITH O,O-DI-C1-14-ALKYL HYDROGEN PHOSPHORODITHIOATE (CAS: 71888-91-0)

Toxikus a halakra : 1 < CL50 <= 10 mg/l
Faj : Brachydanio rerio

Exponálás időtartalma : 96 h

HYDROCARBONS, C10-C13, N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, < 2% AROMATICS (CAS: 64742-48-9)

Toxikus a halakra : CL50 > 1000 mg/l
Exponálás időtartalma : 96 h

Toxikus a rákfélékre : CE50 > 1000 mg/l
Faj : Daphnia magna
Exponálás időtartalma : 48 h

Toxikus az algákra : CEr50 > 1000 mg/l
Faj : Pseudokirchnerella subcapitata
Exponálás időtartalma : 72 h

12.1.2. Elegyek

Ezekről az elegyekről, nem áll rendelkezésre semmilyen vízi toxicitással kapcsolatos információ.

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

12.2.1. Anyagok

AMINES, C12-14-TERT-ALKYL, REACTION PRODUCTS WITH O,O-DI-C1-14-ALKYL HYDROGEN PHOSPHORODITHIOATE (CAS: 71888-91-0)

Biológiai lebomlás : nem áll rendelkezésre egyetlen adat sem a lebomlási képességre vonatkozóan, így az anyagot nem tekintjük gyorsan lebomlóknak.

HYDROCARBONS, C10-C13, N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, < 2% AROMATICS (CAS: 64742-48-9)

Biológiai lebomlás : nem áll rendelkezésre egyetlen adat sem a lebomlási képességre vonatkozóan, így az anyagot nem tekintjük gyorsan lebomlóknak.

12.3. Bioakkumulációs képesség

Nincs rendelkezésre álló adat.

12.4. A talajban való mobilitás

Nem nagyon mobilis a talajban.

A termék oldhatatlan a vízben és szétterül ennek felületén

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Nincs rendelkezésre álló adat.

12.6. Egyéb káros hatások

Az olaj nem kerülhet a természetbe, csatornába, vagy vízbe.

Német szabályozás a vizekre gyakorolt veszélyek besorolásáról (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :

WGK 3 : Komoly veszélyt jelent a vizekre.

13. SZAKASZ : ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

Az elegy hulladékainak és/vagy edényeinek megfelelő kezelési módját az 2008/98/EK irányelv rendelkezéseinek megfelelően kell meghatározni.

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Csatornába vagy vízfolyásba nem önthető.

Hulladékok :

A hulladékok kezelését úgy kell végezni, hogy ne legyen ártalmas az emberek egészségére, ne legyen ártalmas a környezetre, és semmi módon sem jelentsen veszélyt a vízre, levegőre, talajra vagy az élővilágra.

Hasznosítsa újra vagy ártalmatlanítsa azokat a hatályos jogszabályoknak megfelelően, lehetőség szerint egy begyűjtő vagy egy elismert vállalat által.

Ne fertőzze a talajt és a vizeket hulladékokkal. Ne kezdjen hozzá azok ártalmatlanításához a környezetben.

Szennyezett csomagolóanyagok :

Üritse ki teljesen a tartályt. Őrizze meg a tartályon található etikette(ke)t.

Adja át egy elismert ártalmatlanítónak

14. SZAKASZ : SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Mentesül a szállítási besorolás és a címkézés alól.

14.1. UN-szám

-

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

-

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)

-

14.4. Csomagolási csoport

-

14.5. Környezeti veszélyek

-

14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

-

15. SZAKASZ : SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

- A 2. szakaszban található osztályozásra és címkézésre vonatkozó információk:

Az alábbi előírások tekintetbe vételével:

- A 2018/1480. (ATP 13)/EU rendelet által módosított 1272/2008/EK rendelet

- A csomagolásra vonatkozó információk

Nincs rendelkezésre álló adat.

- Különleges rendelkezések :

Nincs rendelkezésre álló adat.

- Német szabályozás a vizekre gyakorolt veszélyek besorolásáról (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :

WGK 3 : Komoly veszélyt jelent a vizekre.

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Nincs rendelkezésre álló adat.

16. SZAKASZ : EGYÉB INFORMÁCIÓK

Mivel a felhasználók munkakörülményeit nem ismerjük, a biztonsági adatlapon szereplő információ jelenlegi tudásunkon, országos és közösségi rendelkezéseken alapszik.

Az elegyet nem szabad más célokra felhasználni, mint az 1-es rubrikában meghatározottak, csak, hogyha előzőleg írásban megkapják a kezelési utasításokat.

Mindenkor a felhasználó felelőssége minden szükséges lépést megtenni azért, hogy a jog elvárásainak és a helyi szabályoknak eleget tegyen.

Jelen anyagbiztonsági adatlapban szereplő tájékoztatást, a biztonsággal kapcsolatos előírások ismertetéseként kell felfogni az elegy tekintetében, nem pedig az anyag elegy a garanciájaként.

A 3. szakaszban említett mondatok szövegezése :

H304	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H411	Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
EUH066	Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

Rövidítések és betűszavak :

ADR : Európai Egyezmény a Veszélyes Áruk Szállításáról Közúton.

IMDG : Veszélyes Áruk Tengeri Szállítása

IATA : Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség

OACI : Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet (ICAO)

RID: Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról Szóló Szabályzat.

WGK : Wassergefahrdungsklasse (Vízveszélyességi osztály).

GHS08 : egészségi veszély

PBT: Perzisztens, bioakkumulatív és toxikus.

vPvB: Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív.

SVHC : Nagyon veszélyes anyagok.